

Bisco

CE 0459

D.T. LIGHT-POST[®] X-RO[®]
ILLUSION[™]

Radiopaque Translucent Fiber Post System

Instructions for Use

FI



RTD Patents: US8298973, US7726971.

IN-165R7
Rev. 1/19

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

D.T. LIGHT-POST™ ILLUSION™ X-RO™
Radiopaikki läpikuultava kuitunastajärjestelmä

YLEISTIETOJA

D.T. LIGHT-POST ILLUSION X-RO nastat on rakennettu samansuuntaista esijännitetystä kuiduista, jotka on sidottu resiniinatriksiin. Tällä menetelmällä syntyy nasta, jonka taivutuslujuus on ylivoimainen metallinastoihin verrattuna, mutta joka elastisuudeltaan on hyvin lähellä dentiiniä. Alhainen elastisuusmoduli pikemmin hajottaa painetta kuin siirtää tai keskittää sitä jäännösjuuren rakenteisiin, mikä on tavallista käytettäessä valettuja tai tehdasvalmisteisia metallinastoja.

The D.T. LIGHT-POST ILLUSION X-RO nastat ovat värikoodattuja. Väri katoaa kun nasta on kanavassa. Jos täyte pitää purkaa, nastan väri aktivoituu kylmällä vedellä sprayjatessa.

Läpikuultavuutensa ansiosta BISCO:n D.T. LIGHT-POST ILLUSION X-RO nasta läpäisee valoa ja sitä voidaan käyttää valokoveteisten tai kaksoiskoveteisten sementtien ja sidosaineiden kanssa. Tämä nasta sitoutuu tiukasti hammasrakenteeseen ja pilarinrakennuksessa käytettävään yhdistelmämuoviin ja siten huomattavasti säästää hammaskudosta.

KÄYTTÖINDIKAATIOT:

Kuitunastat on tarkoitettu sementoitaviksi hampaan juurikanavaan restauration lujittamiseksi ja tukemiseksi.

VAROITUS:

- Porat myydään sterilioimattomina ja ne on steriloitava ennen ensimmäistä käyttöä ja myöhempien käyttökertojen välillä alla olevien ohjeiden mukaisesti.

HUOMIO:

- Tarkasta porat silmämääräisesti ennen jokaista käyttöä ja vaihda uuteen, kun pora on vaurioitunut, syöplynyt tai tylsä. Ota käyttöön uusi pora 12–15 käyttökerran jälkeen.
- Nastat ovat kertakäyttöisiä, eikä niitä saa koskaan käyttää uudelleen. Nastan rakenteellinen koskemattomuus saattaa vaarantua, mukaan lukien mikroskooppiset vauriot, jotka voivat johtaa murtumaan jälkepäin.

VAROITIMET:

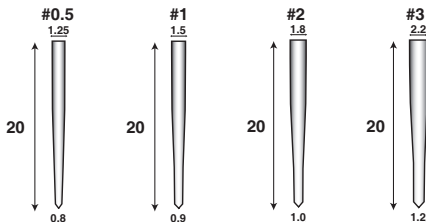
- Nastaa käsiteltäessä tulee käyttää suojakäsineitä, koska nastan kuidut voivat ärsyttää ihoa ja ihon pinnassa oleva rasvaisuus saattaa vaikuttaa nastan sidoslujuteen.
- Nasta on puhdistettava alkoholiilla ennen kanavaan asettamista.
- Nastan lyhentäminen on tehtävä suun ulkopuolella.
- Suosittelemme kofferdamin käyttöä.
- Kruunun on katettava vähintään 1,5 mm terveen hammasluun preparaatiosta, jotta holkki vaikutus saavutettaisiin.
- Älä koskaan käytä pihtejä nastan leikkaamiseen, koska paine voi tuhota nastan rakenteen. Lisäksi nastan pinnan muuttaminen (hiekkapuhallus tai karhennus poralla) ei kuulu käyttöaiheisiin.
- Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.
- Katso käyttöturvallisuustiedote www.bisco.com

KLIININEN TOIMENPIDE

Juurihoidettu ja guttaperkalla täytetty hampaan jäljellä oleva hammasrakenne preparoidaan käyttäen perinteisiä menetelmiä.

1. NASTAN KOON VALINTA

Nastoja on saatavissa neljää eri kokoa käytettäväksi kooltaan hyvin erilaisiin hampaisiin tai juurikanaviin. Porat ja nastat ovat värikoodattuja helpottamaan oikean poran valintaa kullekin nastalle. Värikoodi auttaa myös erottamaan eri nastakoot toisistaan.



KAIKKIMITAT OVAT MILLIMETREINÄ

- Koko #0,5 Nasta: Musta
Esimuotoilupora: Musta
- Koko #1 Nasta ja pora: Punainen
- Koko #2 Nasta ja pora: Keltainen
- Koko #3 Nasta ja pora: Sininen

- A. Kanavan koko ja suunta määritellään röntgentutkimuksen avulla. Jokaiseen järjestelmäpakkaukseen sisältyy eri nastojen koot osoittava muovinen röntgenopas.
- B. Yleissuositus nastakoko/hammas:
- Nasta #0,5 Alaleuan etuhampaat
Kaikki muut tähän kokoon sopivat hampaat
 - Nasta #1 Alaleuan etuhampaat
Ylämolaarien mesiaali- ja distaalikanavat
Ylä- ja alaleuan premolaarit
Alamolaarien mesiaalikanavat
 - Nasta #2 Yläleuan kakkoshampaat
Alamolaarien distaalikanavat
Ylämolaarien palatinaaliset kanavat
Ylä- ja alaleuan kulmahampaat
 - Nasta #3 Yläleuan ykkös- ja kulmahampaat
Ylämolaarien palatinaaliset kanavat
Alamolaarien distaalikanavat
Isot/leveät kanavat

2. KANAVAN PREPAROINTI

- A. Yleiset suositukset nastan tilan valmisteluun:
- Nastan on oltava 2/3–3/4 juuren pituudesta.
 - Apeksiin tulee jäädä vähintään 3–5 mm guttaperkkaa.
 - Asiaankuuluvaa eristystä on käytettävä.
- B. Poista guttaperkka #1- tai #2 Peeso reamerilla, #3 Gates Glidden-poralla tai kuumennetulla endodonttisella täppäimellä.
- C. Kanavan muotoilu:
- (1.) Käytä D.T.-esimuotoiluporaa (musta) viimeistelemään alustava preparointi. Tämä pora määrittelee myös lopullisen syvyyden, johon nasta upotetaan, ja samalla se myös ohjaa seuraavilla porilla tehtävää lopullista preparointia.
 - (2.) Porassa tulisi käyttää stopparia osoittamaan preparointipituutta, joka on röntgenkuvin määritelty. Välttääksesi perforoinnin poratessa, varmista, että pora on aina oikeassa asennossa kanavassa.
 - (3.) Poista porausjäte juurikanavasta vedellä ja kuivaa sen jälkeen paperinastoilla.
- D. Kanavan viimeistely:
- (1.) Käytä D.T.-poria kokojärjestyksessä aloittaen pienimmästä, kunnes saavutetaan haluttu lopullinen koko.

HUOMAA: Nastat edellyttävät porien järjestyksenmukaista käyttöä seuraavasti:

Koko #0,5: Käytä vain #0,5-esimuotoiluporaa (musta), muita poria ei tarvita.

Koko #1: Käytä esimuotoiluporaa (musta), sen jälkeen koon #1 pora (punainen).

Koko #2: Käytä esimuotoiluporaa (musta), sen jälkeen koon #1 pora (punainen), ja seuraavaksi koon #2 pora (keltainen).

Koko #3: Käytä esimuotoiluporaa (musta), sen jälkeen koon #1 pora (punainen), ja seuraavaksi koon #2 pora (keltainen), ja tämän jälkeen koon #3 pora (sininen).
 - (2.) Tarkoituksena on, että lopullisen preparoinnin jälkeen on riittävästi tilaa nastalle ja 30 mikronia sen ympärillä sidosmateriaaleille.

3. NASTAN PITUUDEN MÄÄRITTÄMINEN

- A. Määritä nastan kokonaispituus seuraavasti: Sovita nastaa ja merkitse haluttu sijainti.
- B. Poista nasta kanavasta ja katkaise se timanttikoralla tai timanttikiekolla. Älä koskaan käytä pihtejä nastan katkaisuun, sillä paine voi vahingoittaa nastan rakennetta. Myös nastan pinnan käsittely (hiekkapuhallus tai poralla karhentaminen) on vastoin ohjeita.



4. NASTAN ASETTAMINEN

Valmistajan käyttöohjeesta löytyy lisätietoja nastan sementointiin ja pilarin rakentamiseen.

5. LOPULLINEN PREPAROINTI

Noudata tavanomaisia hampaiden preparointiperiaatteita optimaalisten tulosten saavuttamiseksi

- Preparointi lopullista restauraatiota varten tulee päättää terveelle hammaskudokselle.
- Tervettä hammaskudosta tulee olla 1,5 mm pilarimateriaalin takana.
- Positiiviset horisontaaliset- ja vertikaaliset seinämät.

6. INFEKTIÖIDEN TORJUNTA

D.T. esimuotoilupora ja D.T. #1-, #2-, #3-porat: nämä porat toimitetaan steriloimattomina. Desinfioi ja steriloi porat ennen jokaista käyttökerraa. Desinfioi porat ultraäänellä käyttäen niihin soveltuvia desinfiointi- tai puhdistusaineita. Älä desinfioi poria lämpödesinfioinnilla. Tarkasta porat silmämääräisesti ennen jokaista käyttöä: vaihda uusiin poriin, kun ne ovat vaurioituneita, syöpyneitä tai tylsiä. Yleisporaa saa käyttää vain juurikanavan täyteen osittaiseen poistamiseen ja viimeistelyporia vain juurikanavan preparointiin. D.T.-porat on steriloitava yksitellen autoklaavissa alla olevan ohjeen mukaisesti:

- Pakkaa yksitellen kertakäyttöisiin steriloitipusseihin tai -putkiin, jotka ovat käyttömaan voimassa olevien standardien mukaisia (esim. EN ISO 11607-1).
- Autoklaavi: tyyppi B, joka on voimassa olevan standardin mukainen (esim. EN 13060).
- Steriloitilämpötila: 134°C/274°F – steriloit aika: 18 minuuttia.
- Vaihda pora 12–15 käyttökerran jälkeen.

INFEKTIOKONTROLI D.T. LIGHT POST ILLUSION X-RO		
	SUOSITELLAAN	EI SUOSITELLA
DESINFIOINTI Kaikki kemialliset desinfiointiliuokset tai desinfektorit		X
PUHDISTUS Alkoholi, esim. etanoli 1-5 minuuttia Keittäminen Ultraäänipuhdistus	X	X X
STERILOINTI Kuumailmasterilointi Kaausterilointi/kemiklaavi Höyrysterilointi/autoklaavi		X X X

Huomioi: Väärä sterilointi voi tehdä nastan käyttökeltottomaksi

NASTAN POISTAMINEN: A D.T. LIGHT-POST REMOVAL KIT (poistopakkaus) on tilattavissa BISCOlta. Tutustu NASTAN POISTAMISEN TEKNIikka -kuvaukseen ja mukana tuleviin D.T. LIGHT-POST REMOVAL KIT -ohjeisiin. (X-80692P)

HYGIENIA: Porat myydään sterilioimattomina ja ne on steriloitava ennen ensimmäistä käyttöä ja myöhempien käyttökertojen välillä näiden ohjeiden mukaisesti.

HÄVITTÄMINEN: Porat on hävitettävä soveltuvaan terävien esineiden säiliöön tai paikallisten säädösten mukaisesti.

SÄILYTYS: Säilytä steriloidut tuotteet kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Jos pakkaus on rikkoutunut, ennen tuotteen uudelleen käyttöä, aseta tuote uuteen pussiin ja steriloi uudelleen aiemmin määritellyn protokollan mukaisesti. Pora on säilytettävä pakkauksessaan, kunnes sitä tarvitaan. Pakkauksen on oltava kuiva ennen avaamista sisällön vesikontaminaation välttämiseksi. Tuote tulee säilyttää kuivassa, puhtaassa olosuhteessa ympäristön lämpötilassa.

TAKUU: BISCO Inc. tunnustaa vastuunsa korvata vialliseksi osoittautuvat tuotteet. BISCO Inc. ei vastaa mistään suorista tai seurauksellisista vahingoista tai menetyksistä, jotka aiheutuvat kyseisten tuotteiden kuvauksenvastaisesta käytöstä tai kykenemättömyydestä käyttää niitä kuvatulla tavalla. Käyttäjän vastuulla on ennen käyttöä määrittää tuotteiden sopivuus aiottuun tarkoitukseen. Käyttäjä vastaa kaikista riskeistä ja niihin liittyvistä vastuista.

RTD:n patentit: US8298973, US7726971.

* D.T. LIGHT-POST ja X-RO ovat RTD Francen rekisteröityjä tavaramerkkejä.
ILLUSION on RTD Francen tavaramerkki.
D.T. LIGHT-POST ILLUSION X-RO:n on kehittänyt RTD France.

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368
www.bisco.com



BISICO France
208, allée de la Coudoulette
13680 Lançon de Provence
France
33-4-90-42-92-92